



„VØLUND“-Motoren.

Totakts Marinemotor — Type M — er den bedst egnede Motor til Fiskekuttere og Skonnerter.

Enkel Konstruktion og stor Driftssikkerhed. Høj Ydeevne og Økonomi. Ringe Vedligeholdelsesudgifter.

Det stadig stigende Salg af »Vølund«-Motoren viser, at denne nu er den mest efterspurgt Motor i Danmark. Dette er en Garanti for, at »Vølund«-Motoren har naaet Højdepunktet saavel med Hensyn til Konstruktion som Holdbarhed.

Nærmere ved Henvendelse til

Telf. 73. Wenzel Petersen, Thorshavn.

Sækketvistlærred 48 Øre

Et Parti svært, ubleget realiseres mindst 20 m. samme Kvalitet 125 cm. bred 96 Øre pr. m. Ubl. Skjorter 200 Øre i lille og middel Størrelse, stor 225 Øre, svære uldne Herresokker 100 Øre, svært ubl. Flanel 70 cm. bred 65 Øre pr. m. Viskestykker 36 Øre. Vaffelhaandklæder 48 Øre, kulorte Lommeterklæder 45×45 cm. 325 Øre pr. Dus.

Fuld Tilfredshed eller Pengene tilbage. Forlang illustreret Katalog. **SÆKKELAGERET, Set. Annæ Plads 10. København K.**

Føroyskir keypmenn og reiðarar

verða hervið mintir á, at útreiðslur til skipini verða tiknar úr Hull við „Havhestinum“ 27. januar.

úr Keypmannahavn við „Tjaldrinum“ 14. februar og „Havhestinum“ 16. februar.

P. I. SKIPAFELAGIÐ FØROYAR.

S. S. S.

— QUILLINGSGAARD —

Kjolestoffer i Uld, Silke og Flojl — ensfarvede og monst. **Frakkestoffer** i forskellige Farver og Kvaliteter — alt til forskellige Priser, er nylig hjemkommet.

Vi leverer alt Dame- og Børnetøj paa Bestilling til rimelige Priser, ligesom vi ogsaa leverer Stofferne i Metermaal.

Om ønskes, kan vi levere Stofferne tilklippede — Priserne for Tilklipping er:

Frakker Kr. 2,00, Kjoler Kr. 1,50, Barnekjoler Kr. 1,00.

Trojer, Strømper, Undertøj m. m., samt alt Baby-Udstyr af færosk og andet Garn leveres som sædvanlig.

— Bestillinger modtages pr. Telf. 73. —
Ordrer til Bygderne ekspederes omgaende.

Hvør vinnandi maður
Hvør vinnandi kvinna
minst ein lut í
Sjóvinnulánsgrunninum.

SKANDINAVIEN AMERIKA LINIE

Eneste direkte Ruter
fra København til
Amerika og Kanada.

Regelmæssig Afgang fra København og Oslo flere Gange om Maanedene.

Ingen Pasvisering til Kanada.

Familier med tilstrækkelig Kapital samt unge Piger til Husarbejde kan sikres Arbejde i Canada umiddelbart efter Ankomsten.

Skriv til Agenten:

H. C. Müller, Thorshavn,
eller
Passager-Afdelingen,
Kongens Nytorv 8, København K.

Gerð so væl at spyrja eftir

Sandoyar

frá
Skálavíkar
Margarínvirki

Hevur tygara keypmáður tað ikki,
gangið so yvur um breytuna til hin
— hann man helst hava tað. —

**EPSOM-
BRAND**

TUBBAKKIÐ
ER BEST!

Føroysku sigarettirnar eru gjørdar av besta virginia-tubbakki. Tær eru bæði betri og nógv størri enn allar útlandskar, sum í Føroyum eru seldar til sama pris.

Hús til sølu.

Nøkur hús í Havn seljast bilgini. Lagalig betalingsvilkor.

M. Mørk,
umbodssolmaður.
Telf. 233. Thorshavn. Telf. 233.

Barberbladet REKORD

Pr. Stk. 5 Øre.

Fineste Blade til Prisen.

N. A. Eidesgaard.
En Gros & en Detail.

Felagið „Grimur Kamban“

ætlar at halda námskeið í íslendskum máli í vetur. Tey sum hava hug at taka lut í tí, gerð so væl at siga frá hjá undirskrivaða, og hann vil geva frágreiðing um alt, ið torur er á hesum námskeiði viðvíkjandi.

Fyri „Grimur Kamban“
Simun av Skarði.

Til Canada

med
Cunard og White Star
Linien.

Alle Oplysninger ved
Jens av Reyni,
Thorshavn,
eller

C. Mogensen,
Nyhavn 1,
København.

Brug „Rita“ Søbe-
spanner.

SHELL

BENZIN ER BEDST

Bekendtgørelse.

I Henhold til Lov af 12. Marts 1923 om den kommunale Beskatning paa Færøerne, opfordres de Personer, som skal ansættes til personlig Kommuneskat i Thorshavns Kommune (Sogn), til enten selv eller ved en dertil betroet Fuldmægtig, dog i saa Fald under Fuldmagtiverens eget Ansvar, inden 15. Januar 1930 — eller for deres Vedkommende, der er forpligtede til at føre autoriserede Handelsbøger inden Udgangen af Januar Maaned 1930 — at angive deres Indkomst for Aaret 1929 i Overensstemmelse med de af Kommissionen til Skatteyderne udleverede Skemaer med dertil knyttede Vejledning. — Opmærksomheden henledes paa at de Personer, der i deres Næringsvej sædvanlig benytter et andet Driftsaar end Kalenderaaret, har Ret til ved Selvangivelsen at benytte Driftsaaret. — De saaledes udfyldte Skemaer skal indleveres til Thorshavns Ligningskommission.

Det tilkendegives udtrykkeligt, at den, der forsonmer rettidigt at selvangive sin Indkomst i Overensstemmelse med forannævnte Lov, fortaber Retten til at gøre Indsigelse mod sin Ansættelse i Skat, medmindre han kan godtgøre, at Ansættelsen overskrider hans virkelige Indkomst med mere end 25 pCt. — Er Forskellen større end 25 pCt., skal han betale Skat af den virkelige Indkomst med et Tillæg af 25 pCt.

Den, der ved Skemaernes Omdeling maatte være blevet forbigaaet, maa selv paa Byraadskontoret forlange sit Skema, da mulige Fejl ved Omdelingen er uden Indflydelse paa foranstaaende Bestemmelser.

Personer, der er pligtige til at føre autoriserede Handelsbøger, samt skattepligtige Dødsboer, skal sammen med Angivelse af deres Indkomst indsende Driftsregnskab og Opgørelse over Status ved det paagældende Driftsaars Begyndelse og Slutning.

Selvangivelser, der ikke indkommer inden de ovennævnte Frister i den foreskrevne Form og i behørig underskrevet Stand, har ikke Krav paa at komme i Betragtning.

De Arbejdsgivere, som paa omdelte Blanketter er opfordret til at meddele Oplysninger om udbetalte Lønninger m. m. til deres Personale, maa inden 15. Januar 1930 fremkomme med disse Oplysninger, hvortil de har Pligt i Medfør af oven citerede Lovs § 34, idet bemærkes, at saadanne Oplysninger i Tilfælde af Vægring kan fremtvinges af Justitsministeriet ved Dagbøder.

Opmærksomheden henledes paa, at den, der til Skade for Kommunen mod bedre Vidende gør en urigtig Selvangivelse eller meddeler urigtige Oplysninger til Ligningskommissionen om sine Indtægter eller Formue- og Lejlighedsforhold, straffes med til Kommunens Kasse at bøde den besvægne Skats Beløb 10 Gange.

THORSHAVNS LIGNINGSKOMMISSION, den 26. December 1929.



TAÐ SIGST

at eitt kilo av prentusvertu er í virði eins og eitt kilo av gulli, um hon verður nýtt til lýsingar og kunngerir.

Men tað hóskar tíverri ikki altíð. Tað velst um hvar maður ella handilsfelag lýsa, og fyri at vera visur í at prentunarsverta verður væl nýtt og at tað er lonandi at lýsa, eiga tygum at senda lýsingar til

„Føroya Social-Demokrat“.

Tann ið lýsir mikið, selur nógv.

Givið út av socialdemokratiskum feløgum.
Blaðstýrari: M. S. Viðstein.
Prentsmíðja „Føroya Social-Demokrates“, Thorshavn.